1 ऋायुधं [तु] प्रक्रणां शस्त्रम् ऋस्त्रं

[ऋथास्त्रियो] ॥ ५० ॥

उ धनुष्र् "-चापौ धन्व "-श्रा्सन-कोढण्उ-कार्मुकं।

[ऋथ कर्णास्य] कालपृष्ठं [श्रासनं] ॥ ५१ ॥

६ [कपिध्वजस्य] गाण्डोव-गाण्डिवो [पुन्नपुंसको]।

7 [कोटिर् ग्रस्या-]-टनी °

गोधा-तले [ज्याचातवार्ण]॥ प२॥

9 लस्तकस् [तु] धनुर्मध्यं

10 मौर्वी ज्या शिन्जिनी गुणः।

11 [स्यात्] प्रत्यालीढम् ऋालीढम् [इत्यादि स्थानपञ्चकं]॥ ५३॥

12 लक्ष्यं लक्षं शा्व्यं [च] °

उ श्राभ्यास उपासनं।

14 पृषत्क-वाण-विशिवा ऋजिक्मग-विगाशुगाः ॥ ५४॥

(1) Arme [quelques-uns restreignent le dernier terme à une arme lancée, et le terme précédent à une arme qu'on garde à la main]. — (2-4) Arc. — (5) Arc de Karn'a. — (6) Arc d'Ardjouna. — (7) Extrémité entaillée d'un arc. — (8) Garde en cuir pour le bras. — (9) Milieu de l'arc. — (10) Corde d'arc. — (11) Deux attitudes en décochant : 1° pratyâlîdh'a, le pied gauche étant en avant, et le droit en arrière; 2° âlîdh'a, le genou droit en avant, et la jambe gauche en arrière. [Il y en a trois autres : 1° samapada, les deux pieds étant rapprochés; 2° vis'âkha, un pied étant écarté d'un empan; 3° mand'ala, les deux genoux étant courbés.] — (12) But, marque. — (13) Art de tirer de l'arc. — (14, et p. 195, lig. 1.) Flèche.

^ Masc. धनुस् ou धनु et धनू, également fém. धनु etc. — b धन्वन् et धन्वं; aussi masc. धन्वा. — с яклі et яклі: — d तला ou तलं. — б Également सर्वा. — бал-якул.